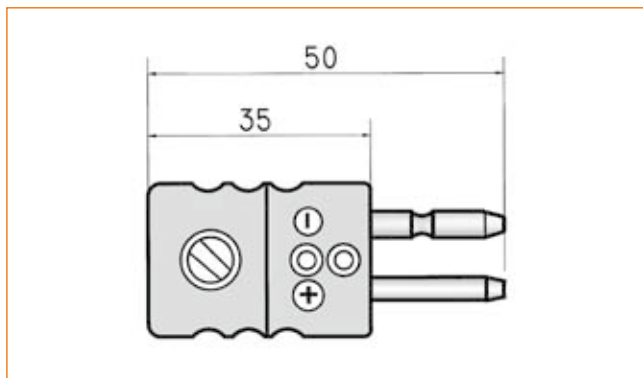


Standard-Stecker



Einsatz:

Steckverbinder für Thermoelement- und Widerstandsthermometer-Messkreise. Die massiven Kontaktstifte garantieren sichere Verbindungen.

Mechanischer Aufbau:

- Gehäuse aus mit Glasfaser gefülltem Kunststoff
- Kontakt-Stifte und Buchsen thermospannungsfrei
- Massive Kontaktstifte und gefederte Buchsen
- Verpolungsschutz durch unterschiedliche Stiftdicken
- Zentrale Deckelbefestigung erleichtert Montage
- Intern getrennte Leiterführungen verhindern Kurzschlüsse
- Schraubklemmen ermöglichen schnellen Anschluss

Leiterquerschnitt:

- Sicheres Klemmen von Ø 0,2 mm bis Ø 2,0 mm
- Max. Kabeldurchmesser 8,0 mm

Temperaturbelastung:

- Max. 200°C

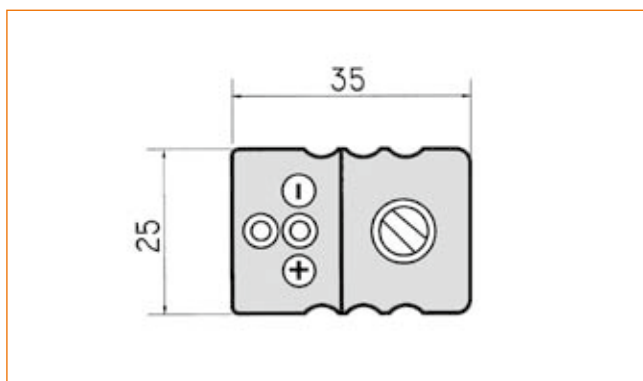
Kennfarben der Gehäuse:

- Alle internationalen Farbkennzeichnungen sind lieferbar: DIN IEC, DIN 43710, ANSI, NFE, BS, JIS, etc.

Zubehör:

- Zugentlastungen, Dichtringe, Spritzwasserschutz etc.

Standard-Kupplung



Typ	J/L	K	S	B	N
Kontakt +	Fe	NiCr	Cu	Cu	Nicrosil
Kontakt -	CuNi	Ni	Alloy#11	Cu	Nisil

DIN IEC 584 Farbkennzeichnung

Gehäusefarbe	Schwarz (Typ J)	Grün	Orange	Grau	Rosa
Stecker	99-91440010-HJ00	99-91440010-HK00	99-91440010-HS00	99-91440010-HB00	99-91440010-HN00
Kupplung	99-91441010-HJ00	99-91441010-HK00	99-91441010-HS00	99-91441010-HB00	99-91441010-HN00

DIN 43710 Farbkennzeichnung

Gehäusefarbe	Blau (Typ L)	Grün	-	Weiss	-
Stecker	99-91440020-HL00	99-91440020-HK00	-	auf Anfrage	-
Kupplung	99-91441020-HL00	99-91442020-HK00	-	auf Anfrage	-

ANSI Farbkennzeichnung

Gehäusefarbe	Schwarz	Gelb	Grün	Weiss	Orange
Stecker	auf Anfrage	99-91440030-HK00	99-91440030-HS00	auf Anfrage	auf Anfrage
Kupplung	auf Anfrage	99-91441030-HK00	99-91441030-HS00	auf Anfrage	auf Anfrage

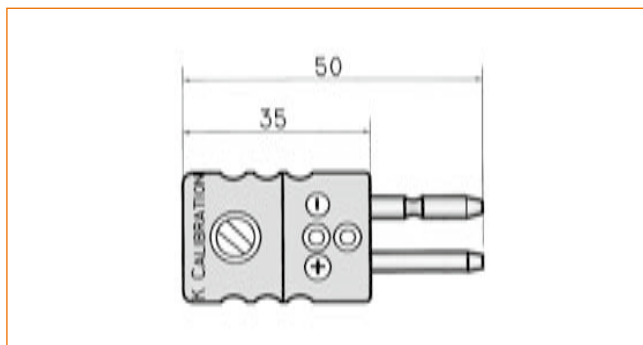
Die Zugentlastung (Zubehör) fixiert Kabel unterschiedlicher Durchmesser an Stecker und Kupplung.

Zugentlastung Art.Nr. 99-91444000-0000

Die Montage erfolgt durch Anschrauben am im Steckverbinder vorhandene eingelassene Innengewinde.



Standard-Hochtemperaturstecker



Einsatz:

Steckverbinder für Thermoelement- und Widerstandsthermometer-Messkreise. Die massiven Kontaktstifte garantieren sichere Verbindungen.

Mechanischer Aufbau:

- Gehäuse aus temperaturfestem Spezialkunststoff für hohe Umgebungstemperaturen
- Kontakt-Stifte und Buchsen thermospannungsfrei
- Massive Kontaktstifte und gefederte Buchsen
- Verpolungsschutz durch unterschiedliche Stiftdicken
- Zentrale Deckelbefestigung erleichtert Montage
- Intern getrennte Leiterführungen verhindern Kurzschlüsse
- Schraubklemmen ermöglichen schnellen Anschluss

Leiterquerschnitt:

- Sicheres Klemmen von Ø 0,2 mm bis Ø 2,0 mm
- Max. Kabeldurchmesser 8,0 mm

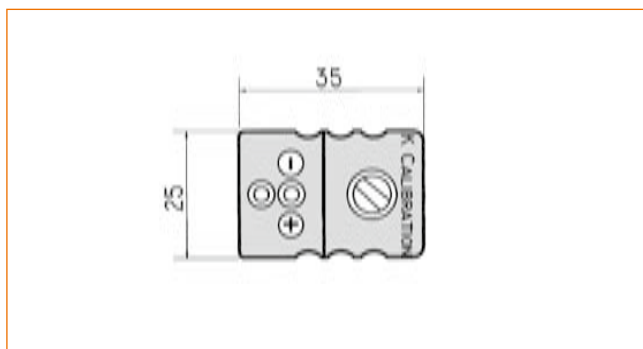
Temperaturbelastung:

- Max. 350°C

Farbkennzeichnungen:

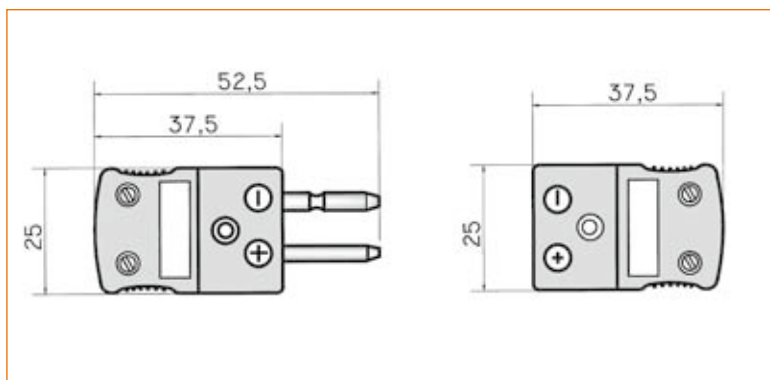
- Gehäusefarbe braun, mit Elementkennzeichnung

Standard-Hochtemperaturkupplung



Typ	J/L	K	S	B	N
Kontakt +	Fe	NiCr	Cu	Cu	Nicrosil
Kontakt -	CuNi	Ni	Alloy#11	Cu	Nisil
Stecker	auf Anfrage	99-91460010-HK00	99-91460010-HS00	99-91460010-HB00	99-91460010-HN00
Kupplung	auf Anfrage	99-91461010-HK00	99-91461010-HS00	99-91461010-HB00	99-91461010-HN00

Standard-Keramikstecker/-kupplung



Einsatz:

Steckverbinder für Thermoelement- und Widerstandsthermometer-Messkreise. Die massiven Kontaktstifte garantieren sichere Verbindungen.

Mechanischer Aufbau:

- Keramikgehäuse für extrem hohe Umgebungstemperaturen
- Kontakt-Stifte und Buchsen thermospannungsfrei
- Massive Kontaktstifte und gefederte Buchsen
- Verpolungsschutz durch unterschiedliche Stiftdicken
- Zentrale Deckelbefestigung erleichtert Montage
- Intern getrennte Leiterführungen verhindern Kurzschlüsse
- Schraubklemmen ermöglichen schnellen Anschluss

Leiterquerschnitt:

- Sicheres Klemmen von Ø 0,2 mm bis Ø 2,0 mm
- Max. Kabeldurchmesser 8,0 mm

Temperaturbelastung:

- Max. 650°C

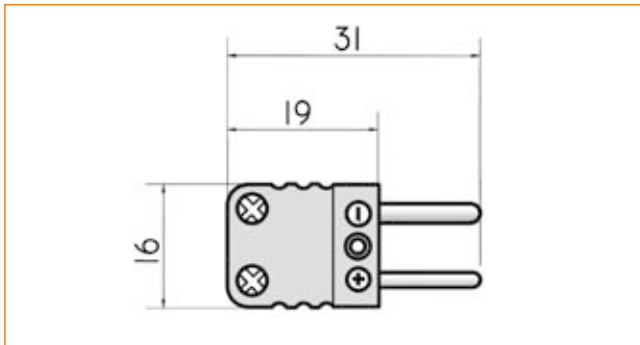
Farbkennzeichnungen:

- Gehäusefarbe weiss, mit Elementkennzeichnung

Typ	K	S	B
Kontakt +	NiCr	Cu	Cu
Kontakt -	Ni	Alloy#11	Cu
Stecker	99-91480010-HK00	99-91480010-HS00	99-91480010-HB00
Kupplung	99-91481010-HK00	99-91481010-HS00	99-91481010-HB00



Miniatur-Stecker



Einsatz:

Steckverbinder für Thermoelement- und Widerstandsthermometer-Messkreise. Die massiven Kontaktstifte garantieren sichere Verbindungen.

Mechanischer Aufbau:

- Gehäuse aus mit Glasfaser gefülltem Kunststoff
- Kontakt-Stifte und Buchsen thermospannungsfrei
- Massive Kontaktstifte und gefederte Buchsen
- Verpolungsschutz durch unterschiedliche Stiftbreiten
- Zentrale Deckelbefestigung erleichtert Montage
- Intern getrennte Leiterführungen verhindern Kurzschlüsse
- Schraubklemmen ermöglichen schnellen Anschluss

Leiterquerschnitt:

- Sicheres Klemmen von Ø 0,1 mm bis Ø 0,6 mm
- Max. Kabeldurchmesser 4,5 mm

Temperaturbelastung:

- Max. 200°C

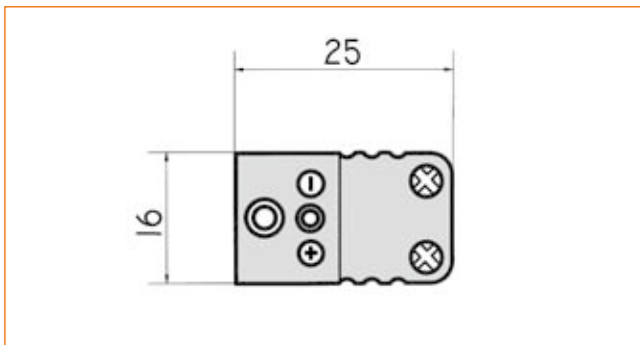
Kennfarben der Gehäuse:

- Alle internationalen Farbkennzeichnungen sind lieferbar: DIN IEC, DIN 43710, ANSI, NFE, BS, JIS, etc.

Zubehör:

- Zugentlastungen, Dichtringe, Spritzwasserschutz etc.

Miniatur-Kupplung



Typ	J/L	K	S	B	N
Kontakt +	Fe	NiCr	Cu	Cu	Nicrosil
Kontakt -	CuNi	Ni	Alloy#11	Cu	Nisil

DIN IEC 584 Farbkennzeichnung

Gehäusefarbe	Schwarz (Typ J)	Grün	Orange	Grau	Rosa
Stecker	99-91450010-HJ00	99-91450010-HK00	99-91450010-HS00	99-91450010-HB00	99-91450010-HN00
Kupplung	99-91451010-HJ00	99-91451010-HK00	99-91451010-HS00	99-91451010-HB00	99-91451010-HN00

DIN 43710 Farbkennzeichnung

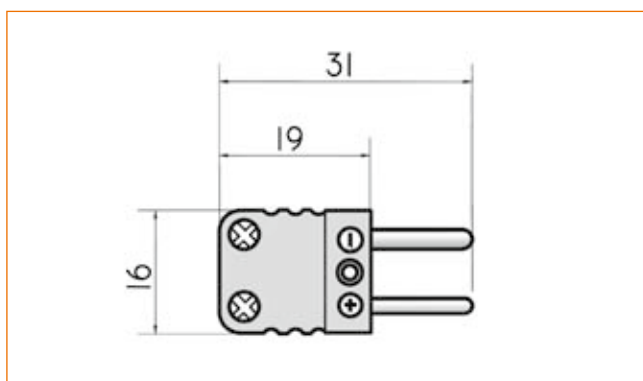
Gehäusefarbe	Blau (Typ L)	Grün	-	Weiss	-
Stecker	99-91450020-HL00	99-91450020-HK00	-	auf Anfrage	-
Kupplung	99-91451020-HL00	99-91451020-HK00	-	auf Anfrage	-

ANSI Farbkennzeichnung

Gehäusefarbe	Schwarz	Gelb	Grün	Weiss	Orange
Stecker	auf Anfrage	99-91450030-HK00	99-91450030-HS00	auf Anfrage	auf Anfrage
Kupplung	auf Anfrage	99-91451030-HK00	99-91451030-HS00	auf Anfrage	auf Anfrage



Miniatur-Hochtemperaturstecker



Einsatz:

Steckverbinder für Thermoelement- und Widerstandsthermometer-Messkreise. Die massiven Kontaktstifte garantieren sichere Verbindungen.

Mechanischer Aufbau:

- Gehäuse aus temperaturfestem Spezialkunststoff für hohe Umgebungstemperaturen
- Kontakt-Stifte und Buchsen thermospannungsfrei
- Massive Kontaktstifte und gefederte Buchsen
- Verpolungsschutz durch unterschiedliche Stiftbreiten
- Zentrale Deckelbefestigung erleichtert Montage
- Intern getrennte Leiterführungen verhindern Kurzschlüsse
- Schraubklemmen ermöglichen schnellen Anschluss

Leiterquerschnitt:

- Sicheres Klemmen von Ø 0,1 mm bis Ø 0,6 mm
- Max. Kabeldurchmesser 4,5 mm

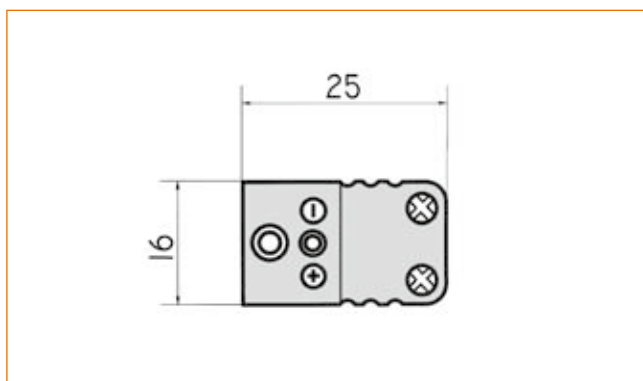
Temperaturbelastung:

- Max. 350°C

Farbkennzeichnungen:

- Gehäusefarbe braun, mit Elementkennzeichnung

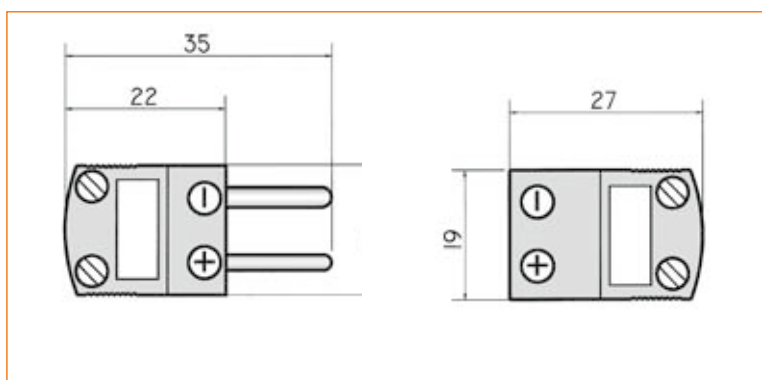
Miniatur-Hochtemperaturkupplung



Typ	J/L	K	S	B	N
Kontakt +	Fe	NiCr	Cu	Cu	Nicrosil
Kontakt -	CuNi	Ni	Alloy#11	Cu	Nisil

Stecker	auf Anfrage	99-91470010-HK00	99-91470010-HS00	99-91470010-HB00	99-91470010-HN00
Kupplung	auf Anfrage	99-91471010-HK00	99-91471010-HS00	99-91471010-HB00	99-91471010-HN00

Miniatur-Keramikstecker/-kupplung



Einsatz:

Steckverbinder für Thermoelement- und Widerstandsthermometer-Messkreise. Die massiven Kontaktstifte garantieren sichere Verbindungen.

Mechanischer Aufbau:

- Keramikgehäuse für extrem hohe Umgebungstemperaturen
- Kontakt-Stifte und Buchsen thermospannungsfrei
- Massive Kontaktstifte und gefederte Buchsen
- Verpolungsschutz durch unterschiedliche Stiftbreiten
- Zentrale Deckelbefestigung erleichtert Montage
- Intern getrennte Leiterführungen verhindern Kurzschlüsse
- Schraubklemmen ermöglichen schnellen Anschluss

Leiterquerschnitt:

- Sicheres Klemmen von Ø 0,1 mm bis Ø 0,5 mm
- Max. Kabeldurchmesser 3,6 mm

Temperaturbelastung:

- Max. 650°C

Farbkennzeichnungen:

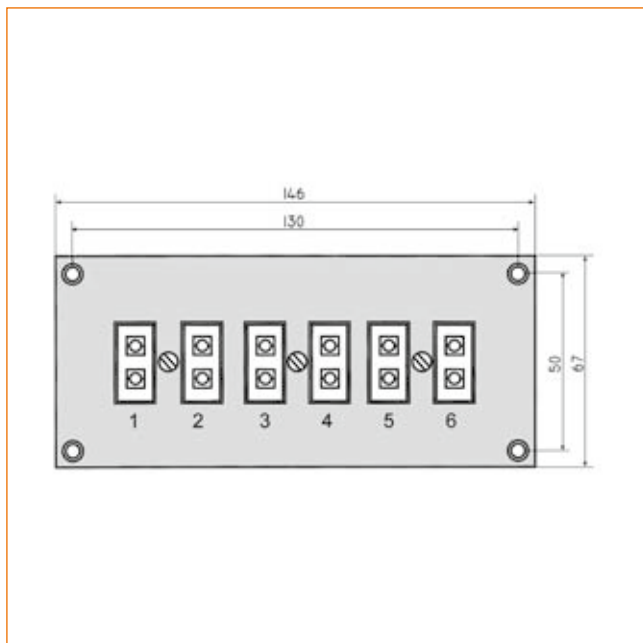
- Gehäusefarbe weiss, mit Elementkennzeichnung

Typ	J/L	K	S
Kontakt +	Fe	NiCr	Cu
Kontakt -	CuNi	Ni	Alloy#11

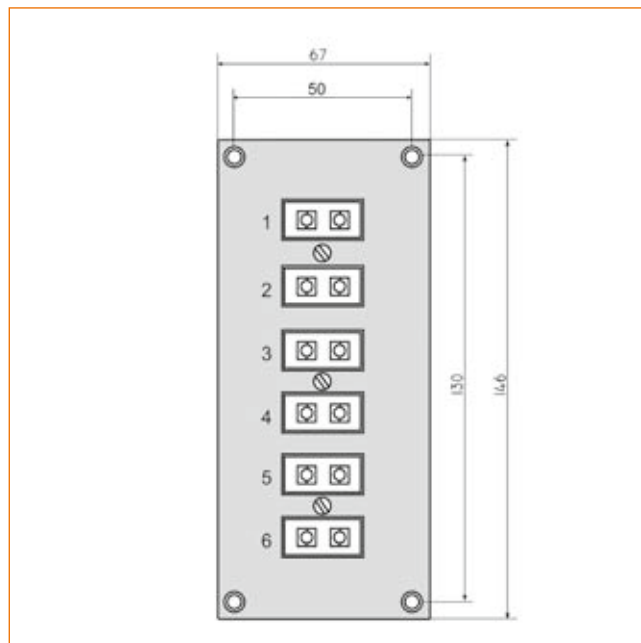
Stecker	auf Anfrage	99-91490010-HK00	99-91490010-HS00
Kupplung	auf Anfrage	99-91491010-HK00	99-91491010-HS00



Standard-Paneele - horizontal



Standard-Paneele - vertikal



Horizontale Ausführung

Typ Farbe	Maße [mm]	J nach IEC „schwarz“	L nach DIN „blau“	K nach IEC „grün“
1 Messkreis	38 x 38	98-91442111-HJ01	98-91442121-HL01	98-91442111-HK01
6 Messkreise	146 x 67	98-91442111-HJ06	98-91442121-HL06	98-91442111-HK06
12 Messkreise	260 x 67	98-91442111-HJ12	98-91442121-HL12	98-91442111-HK12
24 Messkreise	260 x 115	98-91442111-HJ24	98-91442121-HL24	98-91442111-HK24

Horizontale Ausführung

Typ Farbe	Maße [mm]	S nach IEC „orange“	B nach IEC „grau“	N nach IEC „violett“
1 Messkreis	38 x 38	98-91442111-HS01	98-91442111-HB01	98-91442111-HN01
6 Messkreise	146 x 67	98-91442111-HS06	98-91442111-HB06	98-91442111-HN06
12 Messkreise	260 x 67	98-91442111-HS12	98-91442111-HB12	98-91442111-HN12
24 Messkreise	260 x 115	98-91442111-HS24	98-91442111-HB24	98-91442111-HN24

Vertikale Ausführung

Typ Farbe	Maße [mm]	J nach IEC „schwarz“	L nach DIN „blau“	K nach IEC „grün“
6 Messkreise	72 x 116	98-91442211-HJ06	98-91442221-HL06	98-91442211-HK06

Vertikale Ausführung

Typ Farbe	Maße [mm]	S nach IEC „orange“	B nach IEC „grau“	N nach IEC „violett“
6 Messkreise	72 x 116	98-91442211-HS06	98-91442211-HB06	98-91442211-HN06

Einsatz:

Zur festen Montage auf Schalttafeln und Gehäusen aller Art zur Aufnahme von Standard-Steckern.

Leiterquerschnitt:

– Sicheres Klemmen von Ø 0,2 mm bis Ø 2,0 mm

Temperaturbelastung:

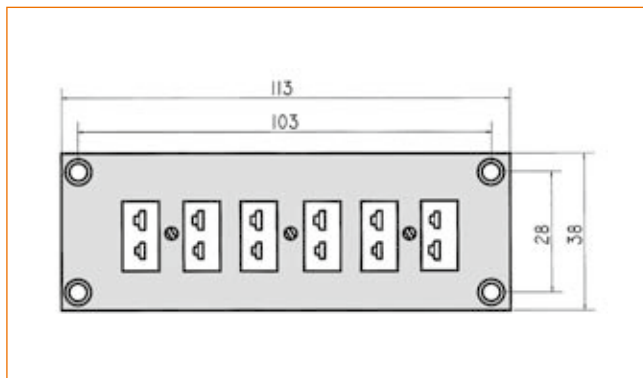
– Max. 200°C

Mechanischer Aufbau:

- Aluminium-Frontblech, eloxiert, korrosionsgeschützt.
- Messkreisnummerierung, abreib- und wischfest
- Befestigungen aus Edelstahl und vernickeltem Messing
- Montageart und Konstruktion verhindern ein Hinein- oder Herausdrücken der montierten Einbau-Kupplungen.
- Abgeschrägte Anschlussebenen ermöglichen unbehindertes An- und Abklemmen der Leiter in eingebautem Zustand.
- Auswechseln einzelner Einbaukupplungen mittels Lösen von nur wenigen Schrauben
- Standard-Paneele für 1 bis 6 Messkreise



Miniatur-Paneele - horizontal:



Einsatz:

Zur festen Montage auf Schalttafeln und Gehäusen aller Art zur Aufnahme von Miniatur-Steckern.

Leiterquerschnitt:

– Sicheres Klemmen von Ø 0,1 mm bis Ø 0,6 mm

Temperaturbelastung:

– Max. 200°C

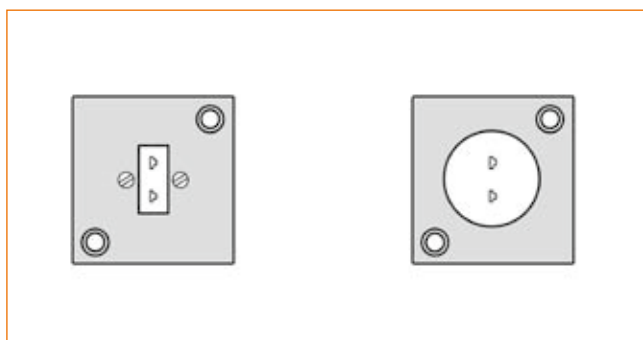
Mechanischer Aufbau:

- Aluminium-Frontblech, eloxiert, korrosionsgeschützt
- Messkreisnummerierung, abreib- und wischfest
- Befestigungen aus Edelstahl und vernickeltem Messing
- Montageart und Konstruktion verhindern ein Hinein- oder Herausdrücken der montierten Einbau-Kupplungen.
- Abgeschrägte Anschlussebenen ermöglichen unbehindertes An- und Abklemmen der Leiter in eingebautem Zustand.
- Auswechseln einzelner Einbaukupplungen mittels Lösen von nur wenigen Schrauben
- Standard-Paneele für 1 bis 6 Messkreise

Typ	Maße	J nach IEC	L nach DIN	K nach IEC
Farbe		„schwarz“	„blau“	„grün“
1 Messkreis	38 x 38	98-91452111-HJ01	98-91452121-HL01	98-91452111-HK01
6 Messkreise	113 x 38	98-91452111-HJ06	98-91452121-HL06	98-91452111-HK06
12 Messkreise	203 x 38	98-91452111-HJ12	98-91452121-HL12	98-91452111-HK12
24 Messkreise	203 x 76	98-91452111-HJ24	98-91452121-HL24	98-91452111-HK24

Typ	Maße	S nach IEC	B nach IEC	N nach IEC
Farbe		„orange“	„grau“	„violett“
1 Messkreis	38 x 38	98-91452111-HS01	98-91452111-HB01	98-91452111-HN01
6 Messkreise	113 x 38	98-91452111-HS06	98-91452111-HB06	98-91452111-HN06
12 Messkreise	203 x 38	98-91452111-HS12	98-91452111-HB12	98-91452111-HN12
24 Messkreise	203 x 76	98-91452111-HS24	98-91452111-HB24	98-91452111-HN24

Einfach Miniatur-Einbaubuchsen - rechteckig und rund:



Einsatz:

Zur festen Montage auf Schalttafeln und Gehäusen aller Art zur Aufnahme von Miniatur-Steckern.

Leiterquerschnitt:

– Sicheres Klemmen von 0,1 mm bis Ø 0,6 mm

Temperaturbelastung:

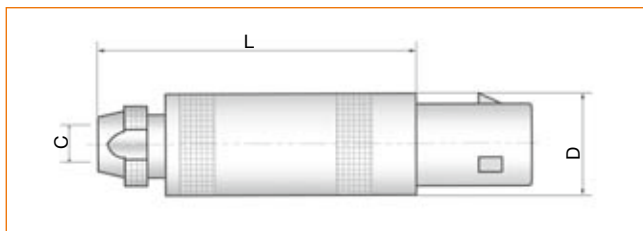
– Max. 200°C

Typ	J nach IEC	L nach DIN	K nach IEC
Farbe	„schwarz“	„blau“	„grün“
rechteckig	98-91456011-HJ00	98-91456021-HL00	98-91456011-HK00
rund	98-91456012-HJ00	98-91456022-HL00	98-91456012-HK00

Typ	S nach IEC	B nach IEC	N nach IEC
Farbe	„orange“	„grau“	„violett“
rechteckig	98-91456011-HS00	98-91456011-HB00	98-91456011-HN00
rund	98-91456012-HS00	98-91456012-HB00	98-91456012-HN00



Stecker, Lemo^{*)}



Lemo Stecker Gr.0, L=34,5 mm D=9,0 mm C=4,2 mm

Polzahl	Spannzange	Artikelnummer
2	4,2 mm - Kabelspannzange	98-91420202-0042
2	4,7 mm - Kabelspannzange	98-91420202-0047
2	1,6 mm - Thermospannzange	98-91420222-0016
2	2,1 mm - Thermospannzange	98-91420222-0021
2	3,0 mm - Thermospannzange	98-91420222-0030
4	4,2 mm - Kabelspannzange	98-91420204-0042
4	4,7 mm - Kabelspannzange	98-91420204-0047
4	1,6 mm - Thermospannzange	98-91420224-0016
4	2,1 mm - Thermospannzange	98-91420224-0021
4	3,0 mm - Thermospannzange	98-91420224-0030

Lemo Stecker Gr.1, L=42,5 mm D=12,0 mm C=6,2 mm

Polzahl	Spannzange	Artikelnummer
2	3,7 mm - Kabelspannzange	98-91421202-0037
2	4,7 mm - Kabelspannzange	98-91421202-0047
2	1,6 mm - Thermospannzange	98-91421222-0016
2	2,2 mm - Thermospannzange	98-91421222-0022
2	3,1 mm - Thermospannzange	98-91421222-0031
2	4,6 mm - Thermospannzange	98-91421222-0046
2	6,1 mm - Thermospannzange	98-91421222-0061
4	3,7 mm - Kabelspannzange	98-91421204-0037
4	4,7 mm - Kabelspannzange	98-91421204-0047
4	1,6 mm - Thermospannzange	98-91421224-0016
4	2,2 mm - Thermospannzange	98-91421224-0022
4	3,1 mm - Thermospannzange	98-91421224-0031
4	4,6 mm - Thermospannzange	98-91421224-0046
4	6,1 mm - Thermospannzange	98-91421224-0061

Lemo Stecker Gr.2, L=52,0 mm D=14,8 mm C=8,5 mm

Polzahl	Spannzange	Artikelnummer
2	5,2 mm - Kabelspannzange	98-91422202-0052
2	7,2 mm - Kabelspannzange	98-91422202-0072
2	3,1 mm - Thermospannzange	98-91422222-0031
2	4,6 mm - Thermospannzange	98-91422222-0046
2	6,1 mm - Thermospannzange	98-91422222-0061
4	5,2 mm - Kabelspannzange	98-91422204-0042
4	7,2 mm - Kabelspannzange	98-91422204-0047
4	3,1 mm - Thermospannzange	98-91422224-0031
4	4,6 mm - Thermospannzange	98-91422224-0046
4	6,1 mm - Thermospannzange	98-91422224-0061

Lemo-Stecker bzw. -Kupplungen zum Anschluss an Mantelthermoelemente, Widerstandsthermometer oder Zuleitungen

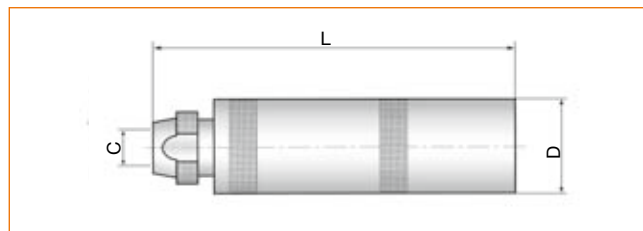
Einsatz: Messing verchromt

Kontakte: Messing vergoldet

Isolation: PEEK

max. Temperatur: 250°C

Kupplung, Lemo^{*)}



Lemo Kupplung Gr.0, L=33,5 mm D=8,9 mm C=4,2 mm

Polzahl	Spannzange	Artikelnummer
2	4,2 mm - Kabelspannzange	98-91420302-0042
2	4,7 mm - Kabelspannzange	98-91420302-0047
2	1,6 mm - Thermospannzange	98-91420322-0016
2	2,1 mm - Thermospannzange	98-91420322-0021
2	3,0 mm - Thermospannzange	98-91420322-0030
4	4,2 mm - Kabelspannzange	98-91420304-0042
4	4,7 mm - Kabelspannzange	98-91420304-0047
4	1,6 mm - Thermospannzange	98-91420324-0016
4	2,1 mm - Thermospannzange	98-91420324-0021
4	3,0 mm - Thermospannzange	98-91420324-0030

Lemo Kupplung Gr.1, L=40,5 mm D=11,0 mm C=6,2 mm

Polzahl	Spannzange	Artikelnummer
2	3,7 mm - Kabelspannzange	98-91421302-0037
2	4,7 mm - Kabelspannzange	98-91421302-0047
2	1,6 mm - Thermospannzange	98-91421322-0016
2	2,2 mm - Thermospannzange	98-91421322-0022
2	3,1 mm - Thermospannzange	98-91421322-0031
2	4,6 mm - Thermospannzange	98-91421322-0046
2	6,1 mm - Thermospannzange	98-91421322-0061
4	3,7 mm - Kabelspannzange	98-91421304-0037
4	4,7 mm - Kabelspannzange	98-91421304-0047
4	1,6 mm - Thermospannzange	98-91421324-0016
4	2,2 mm - Thermospannzange	98-91421324-0022
4	3,1 mm - Thermospannzange	98-91421324-0031
4	4,6 mm - Thermospannzange	98-91421324-0046
4	6,1 mm - Thermospannzange	98-91421324-0061

Lemo Kupplung Gr.2, L=50,0 mm D=14,8 mm C=8,5 mm

Polzahl	Spannzange	Artikelnummer
2	5,2 mm - Kabelspannzange	98-91422302-0052
2	7,2 mm - Kabelspannzange	98-91422302-0072
2	3,1 mm - Thermospannzange	98-91422322-0031
2	4,6 mm - Thermospannzange	98-91422322-0046
2	6,1 mm - Thermospannzange	98-91422322-0061
4	5,2 mm - Kabelspannzange	98-91422304-0042
4	7,2 mm - Kabelspannzange	98-91422304-0047
4	3,1 mm - Thermospannzange	98-91422324-0031
4	4,6 mm - Thermospannzange	98-91422324-0046
4	6,1 mm - Thermospannzange	98-91422324-0061

^{*)} Lemo-Steckverbindungen Gr.3 sowie Einbaubuchsen Gr.1 und Gr.2 auf Anfrage lieferbar.